

N

naš čas



SODOBNA TOVARNA NA MUŠKI DOBRAVI — Na Muški Dobravi so ob tridesetletnici rojstva nove Jugoslavije ob 400-letnici železarstva na Muti ter ob letošnjem prazniku občine Radlje ob Dravi slavili pomemben delovni dosežek. Odprli so novo tovarno jeklenega granulata. Na proslavi, ki je bila v prostorih nove tovarne, je imel slavnostni govor sekretar sekretariata CK ZK Slovenije Franc Setine, v kulturnem delu programa pa so sodelovali člani dramske skupine Stane Sever iz Radelj, združeni moški in mladinski pevski zbori radejske občine ter godbeniki z Mute. S proslave so poslali tudi pozdravno brzojavko predsedniku Titu.

10. december 1973 • Leto IX., št. 35 (205) • Cena 1 dinar • Poština plačana v gotovini

GLAVNI IN ODGOVORNI UREDNIK Ljuban Naraks

NAGRADA AVNOJ IVANU ATELŠKU



Generalni direktor ZP Gorenje Ivan Atešek je med letošnjimi dobitniki nagrade AVNOJ. To nagrado podeljujejo za ustvarjalnost in delo splošnega pomena za razvoj Socialistične federativne republike Jugoslavije.

Ivan Atešek je s svojim predanim in zavestnim delom na vseh družbenih področjih dosegel pomembne uspehe. Predvsem pa je njegova zaslug, da je skupaj z delavci Gorenja oblikoval kolektiv, ki dosega zavidljive rezultate. V dvasetih letih obstoja se je Gorenje pod vodstvom Ivana Ateške razvilo v kolektiv, ki zdaj zaposluje 10.000 delavcev. Poslovne in organizacijske sposobnosti generalnega direktorja Ivana Ateške so pripomogle, da so se v okviru programa Gorenja združili mnogi proizvajalci širom Jugoslavije in večina teh dosega isto ekspanzijo ter dosežeke kot velenjsko Gorenje.

Letošnjega dobitnika nagrade AVNOJ odlikuje jasna in odločna opredelitev za samoupravne socialistične družbene odnose, v katerih vidi ekonomski in družbeni napredek, tako lastnega kolektiva, kakor tudi širše družbene skupnosti. Skupaj z delavci Gorenja se je nagradjenec boril za doseganje takšnih rezultatov

dela, da se je Gorenje razvilo v največje jugoslovansko podjetje »bele tehnike« — največjega proizvajalca gospodinskih strojev.

V pogovoru z našim glavnim in odgovornim urednikom je generalni direktor Ivan Atešek, dobitnik nagrade AVNOJ, povedal, da je nagrada novo in dodatno priznanje kolektivu za 26-letni razvoj. »Dosežki ne zavisijo samo od enega človeka, ampak so rezultat dela in prizadevanj vseh zaposlenih,« je dejal Atešek. »Nagrada je za gospodarstvo dodeljena prvič v Sloveniji, zato je še tembolj pomembna za velenjsko občino. Menim, da smo v Gorenju vseskozi dobro investirali denar v gospodarski razvoj, izobraževanje kadrov in družbeni standard. Zdad bi morali znova več govoriti kako in kaj bomo jutri storili, da dosežki ne bodo zamrli. Jasno je potrebno še naprej postaviti cilje za napredek Gorenja, občine Velenje in širše družbene skupnosti. V zdajšnji situaciji je skrb za delovnega človeka tem večja. Več in boljše moramo delati, če hočemo izboljšati in obdržati sedanji standard.«

Ivan Atešek je povedal, da so številne čestitke, ki jih dobiva te dni, izrazi cenjenja in spoštovanja rezultatov in napredka, ki so jih dosegli v Gorenju. Visoko nagrado je po besedah nagradjenca Ivana Ateške zaslužilo vseh 10 tisoč delavcev ZP Gorenje.

»Naš odgovor in zahvala za priznanje je: še hitreje naprej z združenimi močmi. Vsi, na vseh delovnih mestih, bomo delali in se trudili, da bomo čimveč prispevali za našo skupno stvar ter za napredek Socialistične federativne republike Jugoslavije. Zavedamo se, da je napredek odvisen od posameznika, kajti 10 tisoč se začne pri ena,« je zaključil letošnji nagradjenec AVNOJ, generalni direktor Ivan Atešek.

Številnim čestitkam iz domovine in tujine se pridružuje tudi naše uredništvo. Na nagrado AVNOJ, ki je dodeljena Ivanu Ateški, smo vsi ponosni!

Ob prazniku republike so svečano izročili svojemu namenu nove proizvodne prostore TOZD »Tovarna gumirane žime« v Slovenj Gradcu • Uspešnost sodelovanja Tovarne usnja Slovenj Gradec z zahodnonemško tvrdko NAUE, enim največjih evropskih proizvajalcev gumirane žime in avtomobilskih sedežev

Tudi v Tovarni usnja v Slovenj Gradcu so 30. obletnico II. zasedanja AVNOJ proslavili z zborovanjem delovne skupnosti in s pomembno delovno zmago. Slovenjgraškimi usnjarem se je v novih prostorih TOZD Tovarna gumirane žime pridružilo tudi več gostov — predstavniki občinske skupščine in občinskih vodstev družbenopolitičnih organizacij ter predstavniki zahodnonemške tvrdke NAUE.

Slavnostno zborovanje delovnega kolektiva Tovarne usnja Slovenj Gradec je začel glavni direktor Oto Sekavčnik, zatem pa je spregovoril o dosežkih tvornice, posebej še temeljne organizacije združenega dela Tovarne gumirane žime in načrtih za nadaljnji razvoj predsednik delavskega sveta inž. Jože Grah. Med

drugim je opozoril, da v Tovarni usnja Slovenj Gradec v zadnjem času hitro povečujejo obseg in vrednost proizvodnje. Lani, na primer, je dosegla tovarna nekaj nad 100 milijonov dinarjev realizacije, tolikšno vrednost proizvodnje pa so letos dosegli že v 10 mesecih. Plan za leto 1973 predvideva ostvaritev 120 milijonov din celotnega dohodka, kar pa bodo zagotovo presegli, občutno pa bodo presegli načrtovano vrednost izvoza, saj bodo prodali na tuje za okrog 50 milijonov dinarjev izdelkov.

Ko je inž. Jože Grah govoril o razvoju proizvodnje gumirane žime v okviru slovenjgraške Tovarne usnja, je še posebej poudaril uspešnost sodelovanja z zahodnonemško tvrdko NAUE, enim največjih ev-

ropskih proizvajalcev gumirane žime in avtomobilskih sedežev.

Tvrdka NAUE je sodelovala pri povečanju proizvodnih zmogljivosti, nakup nove opreme ter uvajanja najsodobnejše tehnologije v TOZD Tovarna gumirane žime. Zdad bodo lahko v Slovenj Gradcu izdelali na leto 3.500 ton gumirane žime, kar predstavlja 60 % povečanje, do leta 1975 pa bodo proizvodne zmogljivosti povečali na 6.000 ton letno. Zdadnja investicija je veljala 25 milijonov dinarjev, omogočila pa bo odprtje 112 novih delovnih mest.

Slovenjgraška Tovarna usnja oziroma njena TOZD Tovarna gumirane žime že dalj časa pošilja sedežne vložke italijanski tovarni FIAT. Zdad pa bodo razširili prodajo s pošiljkami tovarnam VW, Mercedes — Benz in AUDI — NSU tudi na tržišče Zvezne republike Nemčije. Slovenjgraščani bodo v prihodnje, v sodelovanju s tvrdko NAUE, razvijali tudi modeliranje drugih poluretanskih pen, nadaljnji razvoj TOZD Tovarna gumirane

žime pa bo nedvomno odvisen predvsem še od obojestranskih vlaganj. Zahodnonemški partner je pripravljen podaljšati veljavnost kooperacijske pogodbe tudi zato, da bi skupaj s Slovenjgraščani zasledoval vse najnovejše dosežke v avtomobilski industriji pri notranji opremitvi avtomobilov.

Na slavnostnem zborovanju so 27 članom delovnega kolektiva Tovarne usnja Slovenj Gradec podelili delovna odlikovanja, s katerimi jih je odlikoval predsednik Tito, 8 zaposlenih pa je prejelo posebna priznanja delovne organizacije za dolgoletno delo. TOZD Tovarna gumirane žime pa je prejela posebno priznanje Občinske konference Slovenj Gradec. Spominsko darilo in prve sedežne vložke iz nove tovarne pa so izročili predstavniku tvrdke NAUE.

Slovenjgraški oktet in narodnozabavni ansambel Štirje kovači pa so poskrbeli za vedro razpoloženje številnih udeležencev praznovanja v novih proizvodnih prostorih slovenjgraške Tovarne usnja.

Nove zmogljivosti za proizvodnjo gumirane žime

ODBORNICI SO ŽE SPREJELI DRUŽBENI NAČRT

Občinski zbor in zbor delovnih skupnosti sta na seji, ki je bila pred dnevi, obravnavala in zatem soglasno sprejela predlog družbenega načrta občine za prihodnje leto ter predlog družbenega dogovora o zagotovitvi sredstev za financiranje samoupravnih interesnih in družbenopolitičnih skupnosti.

V nadaljevanju seje so odborniki velenjske občine sprejeli še odlok o zakloniščih na območju občine, ter dali soglasje k sklepu o spremembi meril za soudeležbo temeljne izobraževalne skupnosti Velenje pri stroških dnevnega varstva otrok. Prav tako so sklenili, da bodo iz sredstev rezervnega sklada proračuna občine Velenje nakazali 190.000 dinarjev dvanajstim

krajevnim skupnostim za odpravo poplav. Krajevna skupnost Podkraj-Kavče bo dobila 60.000 dinarjev, Sentilj za kraj Laze 5.000, Toplišca 10.000, Šalek za kraj Bevc 5.000, Lokovica 10.000, Ravne 20.000, Družmirje za Gaberke 20.000, Škale za Hrastovec 20.000, Plešivec 10.000, Paka 10.000 in Florjan-Skorno 10.000 dinarjev.

Odborniki občinske skupščine, predvsem kmetje pa so tudi izrekli »nezaupnico« novi odredbi, po kateri lahko točijo na črpalkah bencin in drugo pogonsko gorivo le v rezervoarje motornih vozil. Poudarili so, da je takšen odlok popolnoma neživiljenjski, saj si ne znajo predstavljati, kako bodo hodili s kosilnicami, motornimi žagami itd. na črpalke.

PRVA TELOVADNICA

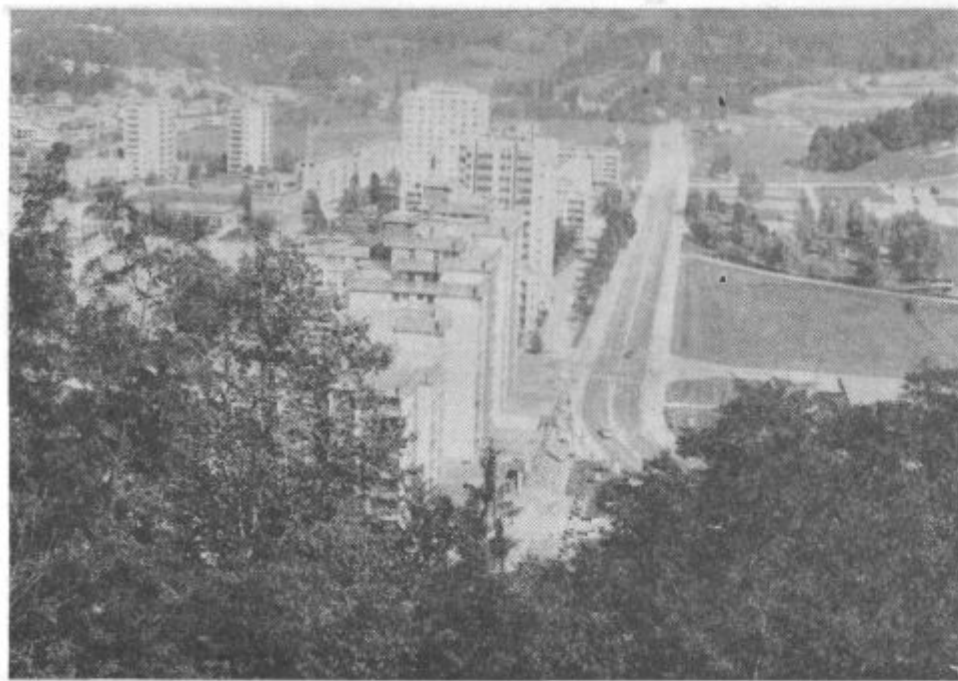
Odločitev občanov Dravograd, Podklanca, Viča, Goriškega vrha, Ojstrice, Kozjega vrha, Sv. Duha, dela Vrat, Boštjana in dela Otiškega vrha pred poldrugim letom za uvedbo krajevnega samoprispevka, tudi za sofinanciranje gradnje prve telovadnice v občini, je pospešila postavitev tega prepotrebne telesnovozgojnega objekta. Že pred tem so namreč organizacije združenega dela začele združevati sredstva tudi za gradnjo telovadnice, vendar zaradi nenehnih podražitev in večletnega zbiranja samo ta sredstva ne bi več zadoščala za investicijo.

Da je bila telovadnica, otvoritev katere so posvetili 30. obletnici zasedanja AVNOJ, res potrebna, najbolj zgovorno dokazuje po-

datek, da je imelo 682 učencev osnovne šole »Nezni talci« v Dravogradu pouk telesne vzgoje v ozkem in temačnem šolskem hodniku. V kraju pa tudi ni bilo prostora za telesno vzgojo in rekreacijsko dejavnost vseh drugih občanov. Torej je telovadnica resnično velika pridobitev prav za vse Dravograjčane in prebivalce sosednjih krajev.

Postavitev telovadnice je veljala 2.030.000 din, za dozdaj dobavljeno opremo in orodje pa so plačali 195.000 din. Skupaj bo veljala telovadnica z opremo vred okrog 2.300.000 din; polovico denarja so prispevale organizacije združenega dela, polovico pa občani s krajevnim samoprispevkom.

Družbeni plan občine Velenje



POVZETKI IZ DRUŽBENEGA PLANA OBČINE VELENJE ZA LETO 1974

Odborniki obeh zborov skupščine občine Velenje so na nedavni seji že sprejeli družbeni načrt za prihodnje leto. V njem je predviden gospodarski in družbeni razvoj velenjske občine. Zaradi pomembnosti smo za naše bralce pripravili povzetke iz tega družbenega plana.

Naloge in cilji ekonomske politike ter ocena možnih gospodarskih gibanj

Ocena možnih gospodarskih gibanj v občini Velenje v letu 1974 je pripravljena v času, ko še niso izdelani končni okviri zvezne in republiške ekonomske politike za prihodnje leto.

Pričakovati smemo, da bo ekonomska politika v letu 1974 usmerjena predvsem v uresničevanje tistih nalog in ciljev, ki so že bili sprejeti v projekciji ekonomske politike za leto 1973, ki pa se niso ali pa so se zelo počasi in le delno uresničevali.

V letošnjem letu beležimo pozitivne dosežke pri plačilni bilanci, dosegli smo večjo skladnost med ponudbo in povpraševanjem na domačem trgu, izboljšalo se je stanje likvidnosti.

Pri vsem tem so še vedno ostali na negativni strani te bilance — inflacija, stagnacija oziroma padec realnih osebnih dohodkov zaposlenih in zmanjševanje učinkovitosti gospodarjenja.

Te negativne postavke opozarjajo, da dejansko še vedno močno zaostajamo v reševanju najpomembnejših sistemskih vprašanj, to je na področju razširjene reprodukcije, cen in planiranja.

Osnovni poudarek ekonomske politike v letu 1974 bo na odločnem zatiranju težnje, da se na produkcijske stroške še naprej prevljujejo najrazličnejše družbene datjave in da se v zvezi s tem po najrazličnejših poteh povečujejo zakonske in pogodbene obveznosti. Glede na to, da se v zveznem merilu že dve leti giblje gospodarska aktivnost na znatno nižji ravni, kot je bilo predvideno s srednjeročnim planom, bo

težišče ekonomske politike usmerjeno predvsem na pospešitev dinamike gospodarske rasti ter produktivnosti dela. Sicer pa naj bi bili osnovni cilji in naloge ekonomske politike v letu 1974 — nadaljnji razvoj samoupravnih socialističnih družbenih odnosov na temelju nove ustave, stabilizacija trga in cen, rast življenjskega standarda delovnih ljudi in hitrejši razvoj nezadostno razvitih republik in pokrajine Kosovo.

Pričakujemo, da bodo organizacije združenega dela gospodarstva povečale celotni dohodek za nadaljnjih 30 odstotkov in dosegle okoli 546.000 din celotnega dohodka, družbeni proizvod (dohodek in amortizacija) pa naj bi naraščal z nekoliko višjo stopnjo (za 31,7 odstotka), da bi se izboljšala ekonomičnost poslovanja.

• ZAPOSLENOST

Predvideni povečani obseg proizvodnje in storitev, narekuje nadaljnje povečanje zaposlenosti v družbenem sektorju. Ta naj bi se povečala za 6,8 odstotka v primerjavi z letom 1973 (za 7,4 odstotka v gospodarstvu in za 4,0 odstotka v negospodarskih dejavnostih).

V prikazani dinamiki zaposlovanja je v letu 1973 zaslediti rahlo popuščanje, kar se bo verjetno nadaljevalo tudi v letu 1974. Kljub temu pa je predvidena stopnja porasta zaposlenosti še vedno mnogo višja od naravnega prirastka aktivnega prebivalstva; to pomeni, da bomo morali znatni del predvidenih novih delovnih mest pokriti z delavci izven občine.

V letu 1974 bomo v družbenem sektorju na novo zaposlili preko 1.000 delavcev, tako, da bo v občini po oceni zaposlenih 16.653 delavcev (14.053 delavcev v gospodarstvu in 2.600 delavcev v negospodarskih dejavnostih).

Organizacije združenega dela v gospodarstvu sicer povečujejo produktivnost, vendar ima pri povečeva-

nju proizvodnje še vedno velik delež zaposlovanje novih delavcev. Ekstenzivna rast zaposlenosti pa pomeni prekomerno zaposlovanje nekvalificiranih delavcev, kar se negativno odraža tako pri razvoju produktivnosti kot v izobrazbeni strukturi zaposlenih. Razlog za takšno stanje je iskati predvsem v pomanjkanju ustrezne politike zaposlovanja in v neustrezni tehnični in tehnološki opremljenosti delovnih mest pri velikem številu organizacij združenega dela.

• OSEBNI PREJEMKI

Predvideno je, da bodo osebni dohodki zaposlenih naraščali približno z enako dinamiko kot v preteklih letih; sklad neto osebnih dohodkov zaposlenih v družbene msectorju se bo v primerjavi z letom 1973 povečal za nadaljnjih 30,8 % in bo dosegel okoli pet sto devetdeset milijonov dinarjev. Ob upoštevanju načela skladne rasti osebnih dohodkov in produktivnosti dela, bi se smeli nominalni osebni dohodki na zaposlenega povečati za 22—23 odstotkov.

Ob nadaljnjih naporih delovnih kolektivov za boljše izkoriščanje proizvodnih kapacitet, ob racionalnejšem zaposlovanju ter ob ustreznem vgrajevanju elementov produktivnosti, učinkovitosti in kreativnosti v delitev dohodka in osebnih dohodkov pa obstojajo možnosti tudi za večji porast produktivnosti, kot osnove za višje osebne dohodke.

Realna rast osebnih dohodkov bo odvisna od gibanja cen življenjskih potrebščin. Ocenjuje se, da bo raven življenjskih stroškov v letu 1974 porasla za nadaljnjih 15 odstotkov.

Nominalni osebni dohodek na zaposlenega v družbenem sektorju bo v letu 1974 v povprečju dosegel okoli 3.000 din in se bo povečal za 22 odstotkov v primerjavi z letom 1973. Zaradi zaostajanja osebnih dohodkov v preteklih letih,

bo realni osebni dohodek v letu 1974 le za 6 odstotkov višji kot je bil realni osebni dohodek na zaposlenega v letu 1970.

• DELITEV DOHODKA V KORIST GOSPODARSTVA

Pričakujemo, da bomo v letu 1974 in v naslednjih letih le dosegli ugodnejšo delitev dohodka v korist gospodarstva. Predvsem pa je treba doseči, da bo gospodarstvo samo odločalo o svojem dohodku, ne da bi ga drugi »razbremenjevali«. Ob odločni usmeritvi celotne družbe k izboljšanju reprodukcijske sposobnosti gospodarstva smemo pričakovati, da bodo dohodek in sredstva za sklade organizacij združenega dela naraščali hitreje kot družbene datjave. Ocenjujemo, da bo v letu 1974 dohodek porasel za 35 odstotkov, sredstva za sklade pa za okoli 43 odstotkov.

Povsem razumljivo je, da položaj gospodarstva v delitvi družbenega proizvoda in na področju razširjene reprodukcije ne bo odvisen samo od obsega družbenih datjav, temveč predvsem od kvalitativnih sprememb znotraj samega gospodarstva. V tem okviru bo zlasti pomembno uresničevanje ekspanzivnih poslovnih konceptov, zasnovanih na možnostih domačega in zunanjega tržišča, sodobni organizaciji dela ter smotrni politiki delitve dohodka v organizacijah združenega dela, ki nenehno upoštevata razvojne potrebe in spodbujata interes in iniciativo delovnih ljudi za izboljšanje rezultatov dela in gospodarstva in materialne osnove za nadaljnje delo.

• VEČJI IZVOZ

Povečevanje izvoza industrijskih izdelkov mora ostati ena izmed prioritarnih nalog organizacij združenega dela, kar je nujno potrebno že zaradi normalnega oskrbovanja industrije z reprodukcijskim materialom in opremo in zaradi oskrbe trga z deficitarnimi industrijskimi in kmetijskimi proizvodi.

Vendar v naših zunanjetrgovinskih odnosih ne bi smeli več nadaljevati s staro prakso izvažanja za vsako ceno ali izvažanja le trenutnih presežkov. Izvažati naj bi predvsem tiste proizvode, pri katerih so naša podjetja sorazmerno konkurenčnejša na tujem trgu in kjer lahko dosegamo finančno boljše rezultate. Predvidevanja organizacij združenega dela gospodarstva kažejo, da bomo pri izvozu industrijskega blaga v letu 1974 dosegli vrednost 49.380.000 ameriških dolarjev, na osnovi česar bi se doseženi izvoz iz leta 1973 povečal za 70 odstotkov. Izvoz industrijskega blaga velenjskega gospodarstva je v veliki meri usmerjen na konvertibilna tržišča, kamor gre 84 odstotkov vsega izvoza. Najmočnejši izvoznik v občini je TGO Gorenje, ki je v skupnem izvozu udeležena kar s 85 odstotki.

Razmerja med izvozom industrijskega blaga in uvozem reprodukcijskega materiala se v občini iz leta v leto izboljšuje v korist izvoza. Z uresničevanjem predvidenih izvoznih rezultatov v letu 1974 bomo presegli obseg uvoza za okoli 3.630.000 USA dolarjev.

• INVESTICIJSKE NALOŽBE V GOSPODARSTVU

Rezultati izboljšanja likvidnosti in še zlasti predpisov o zagotovitvi lastnih trajnih obratnih sredstev se negativno odražajo pri investicijskih naložbah v osnovna sredstva v letih 1973 in 1974. Organizacije združenega dela gospodarstva predvidevajo, da bodo v letu 1974 povečale investicijske naložbe v osnovna sredstva za 9 odstotkov v primerjavi z letom 1973, kar pomeni, da bo realni obseg investicij znatno izpod ravni leta 1973.

Predvideno je, da bodo organizacije združenega dela v letu 1974 vložile v povečanje osnovnih sredstev 337.504.000 din (v letu 1973 so znašale investicije v osnovna sredstva 309.534.000 din); s predvidenim obsegom novih vlaganj se bo udeležba investicij v osnovna sredstva v družbenem proizvodu zmanjšala od 25,9 odstotka v letu 1973 na 21,4 odstotka v letu 1974. Povečani obseg poslovanja oziroma gospodarske aktivnosti terja tudi večje naložbe v obratna sredstva. Predvideno je, da bodo naložbe v obratna sredstva porasle za nadaljnjih 364.836.000 din, kar pomeni v primerjavi z letom 1973 17,6 odstotno povečanje. V skupnih predvidenih sredstvih za razširjeno reprodukcijo v višini 647.038.000 din bodo organizacije združenega dela sodelovale z lastnimi sredstvi približno s 50 odstotki. Sedanje stanje in predviden hiter gospodarski in družbeni razvoj v prihodnjem obdobju narekujejo izgradnjo razstavnega prostora, ki naj bi služil predvsem za razstave in sejme pa tudi za športne prireditve. Za gradnjo razstavnega prostora bi moralo zbrati potrebna sredstva gospodarstvo. Ker je obseg investicijskih vlaganj v neposredni odvisnosti od stopnje akumulacije (le-ta pa zaznamuje v zadnjih letih trend padanja), v kateri se odraža gospodarskih faktorjev, je taka ali drugačna politika potrebno čimprej uveljaviti koncept novega sistema razširjene reprodukcije, ki bo predstavljal realizacijo jasno zasnovanih in sprejetih načel nove ustave. Ustava jamči delavcem v združenem delu neodtujljivo pravico, da v temeljni organizaciji odločajo o dohodku, ki ga ustvarjajo. To pa pomeni tudi njihovo pravico, da odločajo, v kolikšnem obsegu bodo sredstva, razporejena za razširitev materialne osnove svojega dela, usmerjali k razvoju temeljne organizacije ter v kakšnem obsegu jih bodo združevali s sredstvi drugih delovnih organizacij. Tak način razpolaganja s sredstvi temeljnih organizacij združenega dela zahteva dosledno razvijanje sistema samoupravnega in družbenega dogovarjanja.

Da bomo lažje uresničevali zastavljene cilje, je vsekakor zelo važno tudi izobraževanje na področju sodobnih agrotehničnih izsledkov. Zato bo v zimski sezoni 1973/74 organiziranih več seminarjev za kmetovalce. Da pa bi se povečal interes za izobraževanje mladih ljudi na nižjih kmetijskih šolah, je bilo razpisanih 10 štípendij.

V krajih, kjer so dani pogoji, bi morali počasi začeti razvijati kmečki turizem. Kraj, kot so Bele vode, Zavodnje, Plešivec in Cirkevce, so zaradi naravnih lepot in pogojev prav idealni za uveljavljanje kmečkega turizma. Poleg naravnih pogojev pa so potrebni še drugi, kot npr. dobro urejena kmetija in okolje, dobra opremljenost z mehanizacijo zaradi učinkovitejšega proizvodnje in delne razbremenitve kmečkega prebivalstva, da se bodo lahko ukvarjali tudi s turizmom. Treba pa bi bilo sprejeti ugodne kreditne pogoje in sprejeti ustrezno davčno politiko.

za preteklo leto temelji tudi akcijski program kmetijstva v letu 1974 še na večji razširitvi kooperacijske proizvodnje, zlasti na področju živinoreje ter na pospeševanju preusmeritve posameznih kmetij v blagovne proizvajalke tržnih viškov. Istočasno lahko razmišljamo tudi o razvoju kmečkega turizma, ki bi ob določenih pogojih vsekakor lahko zaživel.

V družbenem sektorju se ne predvideva širjenje proizvodnje, nasprotno, proizvodnja se bo celo zmanjšala, saj smo priča iz leta v leto krčenju najbolj primernih kmetijskih zemljišč na račun vedno večje eksploatacije premoga in naraščajoče gradnje stanovaljskih in drugih objektov. Zmanjševanje in drobljenje obstoječih površin pa bo imelo za posledico občutno podražitev proizvodnje, ki bi jo bilo mogoče zadržati le z načrtnim izrabljanjem obstoječih površin in uvedbo boljše mehanizacije. Investicije v družbeni sektor kmetijstva bodo v letu 1974 vložene v glavnem v obnovo nasadov in objektov ter v izboljšanje obstoječe mehanizacije. Teh sredstev bo na voljo le v višini 103.000 din.

V letu 1974 se predvideva za preusmeritev novih 16 kmetij, od katerih se jih bo 5 preusmerilo v kombinirano kmetijstvo — proizvodnja mesa in mleka, ostalih 11 kmetij pa se bo preusmerilo v prirejo mesa govejih pitancev. S tako preusmeritvijo bi se povečala proizvodnja mleka na petih kmetijah za 5,2 krat in prireja mesa na vseh 16 kmetijah za 3,3 krat. Za planirano preusmeritev 16 kmetij bo potrebno zagotoviti 1.791.000 din iz drugih virov, ker sedanjí znani viri ne zadoščajo za izvajanje zastavljenih nalog. Upoštevati je treba, da so investicije zaradi podražitve gradbenih materialov in kmetijske opreme ter mehanizacije zelo drage.

Da bomo lažje uresničevali zastavljene cilje, je vsekakor zelo važno tudi izobraževanje na področju sodobnih agrotehničnih izsledkov. Zato bo v zimski sezoni 1973/74 organiziranih več seminarjev za kmetovalce. Da pa bi se povečal interes za izobraževanje mladih ljudi na nižjih kmetijskih šolah, je bilo razpisanih 10 štípendij.

V krajih, kjer so dani pogoji, bi morali počasi začeti razvijati kmečki turizem. Kraj, kot so Bele vode, Zavodnje, Plešivec in Cirkevce, so zaradi naravnih lepot in pogojev prav idealni za uveljavljanje kmečkega turizma. Poleg naravnih pogojev pa so potrebni še drugi, kot npr. dobro urejena kmetija in okolje, dobra opremljenost z mehanizacijo zaradi učinkovitejšega proizvodnje in delne razbremenitve kmečkega prebivalstva, da se bodo lahko ukvarjali tudi s turizmom. Treba pa bi bilo sprejeti ugodne kreditne pogoje in sprejeti ustrezno davčno politiko.

• GOSTINSTVO IN TURIZEM

Gostinstvo je gospodarska dejavnost v naši občini, kjer ne beležimo nikakršnih premikov. Kljub temu da smo v srednjeročnem programu občine za obdobje 1971—1975 ugotovili potrebo in določili, kako se morajo povečevati zmogljivosti, lahko po dveh letih ugotovimo absolutno stagnacijo v razvoju gostinstva. Treba je reči, da obsegajo vsakoletni plani gostinskih delovnih organizacij le adaptacije obstoječih objektov in redno vzdrževanje prostorov. Edina OZD, ki ima postavljen plan za daljše obdobje, je gostinsko podjetje Paka. Srednjeročni plan občine Velenje za obdobje 1971—1975 predvideva letno povečanje zmogljivosti za okoli 300 sedežev in 72 ležišč. To pomeni, da smo že v četrtem letu sprejetega programa, ko se zmogljivosti sploh niso povečale niti za eno ležišče ali sedež. Program gostinskih organizacij združenega dela za prihodnje leto se omejuje v glavnem na vzdrževanje in adaptacijo obstoječih gostinskih objektov. OZD Paka bo v letu 1974 dokončno obnovila bife na Cankarjevi cesti v Velenju in ga preuredila v »Pivnico« z 78 sedeži. Za omenjeno adaptacijo namestila OZD najeti kredit v višini 1.500.000 din. OZD »Kajuhov dom« bo v prihodnjem letu adaptirala gostišče v Smartnem ob Paki, uredila vrt pri gostišču Kajuhov dom v Šoštanju in obnovila gostišče Pošta v Šoštanju. OZD bo za ta dela potrebovala skupno 370.000 dinarjev, od tega pa bo najela kreditov v višini 290.000 dinarjev. OZD »Pod gradom« se je v svojem planu za prihodnje leto omejila le na redno vzdrževanje gostinskih objektov.

Predvideni razvoj posameznih dejavnosti

• KMETIJSTVO

Tako kot v srednjeročnem programu občine Velenje za obdobje 1971—1975 in v planu



ZA OBLJUBA PRED PIONIRSKO ZASTAVO

Ob prazniku republike slavijo svoj praznik tudi pionirji. To je dan, ko cicibančki stopijo stopnico višje in postanejo pionirji. V velenjski občini je letos 651 cicibančkov obljubilo pred pionirsko zastavo, da se bodo marljivo in vztrajno učili, da bodo s svojim znanjem koristili naši socialistični domovini in vsem njenim delovnim ljudem. Z vso resnostjo, z rdečimi rutičami okrog vratu ter titovko na glavi pa so tudi zagotovili, da bodo s svojim delom in učenjem dokazali, da so vredni otroci člani družine narodov, ki hoče po poti napredka in miru.

OBVESTILO BRALCEM

Današnja številka Našega časa kasni zaradi redukcij električne energije.

KINO

REDNI KINO VELENJE

• Petek, 7. 12. ob 17,30, sobota 8. 12. in nedelja 9. 12. ob 17,30 in 19,30, italijansko-nemška barvni pustolovski film IZABELA, HUDICEVA KNEGINJA.

Režija: Bruno Carucci. Igrajo: Brigit Skay, Mimmo Polmara.

• Torek, 11. 12. ob 17,30 in 19,30, ameriški zabavni film NEPOZABNI KOMIKI.

Igrajo: Charlie Chaplin, Stan Laurel in Oliver Hardy (Stanlio in Olio).

• Sreda, 12. 12. in četrtek, 13. 12. ob 17,30 in 19,30, italijanska komedija v barvah, PRIDITE K NAM NA KAVO.

Režija: Alberto Latuda. Igrajo: Ugo Tognacci, Angela Goodwin, Milena Vukotić.

• Petek, 14. 12. ob 17,30, sobota, 15. 12. in nedelja, 16. 12. ob 17,30 in 19,30, ameriški avanturistični film HEROJI JUKE.

Režija: Jean Negulesco. Igrajo: Stuart Whitman, Elke Sommer, Curt Jürgens.

• Ponedeljek, 10. 12. ob 20. uri, ameriški zabavni film NEPOZABNI KOMIKI.

Igrajo: Charlie Chaplin, Stan Laurel in Oliver Hardy (Stanlio in Olio).

• Ponedeljek, 10. 12. ob 20. uri, ameriški zabavni film NEPOZABNI KOMIKI.

Igrajo: Charlie Chaplin, Stan Laurel in Oliver Hardy (Stanlio in Olio).

RAZGOVOR Z JOŽETOM VEBROM

OBČANI SO TVORNO SODELOVALI

Nedavno so se v velenjski občini končale javne razprave o novih ustavnih spremembah ter o izhodiščih za srednjeročni razvojni načrt občine do leta 1980. Javna razprava je pokazala, da so se delovni ljudje in drugi občani tvorno vključili v sprejemanje ustavnih sprememb ter pokazali aktiven odnos do reševanja svojih gospodarskih kot tudi socialnih in drugih problemov.



JOŽE VEBER, sekretar izvršnega odbora občinske konference SZDL

Da bi dobili podrobno sliko o tem, katere so bile glavne značilnosti javne razprave ter kaj menijo ljudje o nadaljnjem razvoju velenjske občine, smo postavili nekaj vprašanj sekretarju izvršnega odbora občinske konference SZDL Jožetu Vebru.

NČ: Kakšna je bila organizacijska stran teh priprav. So bile dobro pripravljene?

JOŽE VEBER: Organizacijske priprave na javno razpravo so bile zelo obširne. Krajevne organizacije SZDL so prevzele obveščanje ljudi po krajevnih skupnostih, kadrovske pa smo se na razpravo pripravljali že veliko prej. Tako smo ustanovili tako imenovani aktiv razlagalcev, v katerem je bilo 32 družbenopolitičnih delavcev, skratka tistih, ki jim ta problematika ni tuja.

NČ: So se ti razlagalci še posebej pripravljali na razpravo?

JOŽE VEBER: Da, imeli so dve uvodni razpravi. Prvo z naslovom »Ekonomske odnosi in nova ustava« je imel Tone Bole. Drugo, ki se je nanašala na skupščinski in komunalni sistem, pa je vodil Sergej Kraigher. Poleg tega smo skupaj z medobčinskimi svetom Socialistične zveze na Dobrni organizirali seminar za vse razlagalce. Po teh organizacijskih in kadrovskih pripravah smo 9. septembra začeli po vseh krajevnih skupnostih javno razpravo. K temu moram še dodati, da je pred začetkom razprave občinska statutarna komisija pripravila tudi izhodišča občinskega statuta.

NČ: Znano je, da so v velenjski občini občani hkrati o ustavnih spremembah razpravljali tudi o srednjeročnem razvoju občine do leta 1980. V čem je po vašem mnenju prednost takšne združene razprave?

JOŽE VEBER: Pokazalo se je kot zelo umestno, da smo hkrati organizirali razpravo o obeh zadevah. Saj je sprejemanje plana občine do leta 1980 dejansko realizacija dopolnil, ki jih prinašata predloga nove republiške in zvezne ustave. Prav skozi uresničevanje ustavnih določil, predvsem glede vloge članov kot samoupravljalcev v TOZD, ki razpolagajo s celotnim svojim dohodkom in kot občani v krajevni skupnosti, kjer zadovoljuje svoje življenjske potrebe, vidimo uspešno uresničevanje našega razvojnega načrta. Če tako gledamo, potem lahko ocenimo, da so ljudje pokazali živo zanimanje za nadaljnji razvoj občine ter sprejeli izhodišča razvojnega programa.

NČ: V razpravi je bilo prav gotovo izrečenih tudi veliko predlogov in pripomb?

JOŽE VEBER: Poleg izrečenih pripomb, dopolnilnih predlogov pa tudi razčiščevanja nejasnih vprašanj, je bilo v razpravi tudi poudarjeno, da je uresničevanje razvojnega načrta tesno povezano s pripravljenostjo delovnih ljudi, da dajo vse od sebe na svojih delovnih mestih in da ustvarijo toliko, da bo plan lahko izpolnjen. Gre torej za to, da na razvojni načrt niso gledali le kot na zbir želja posameznih krajevnih skupnosti, ampak predvsem kot na gonilno silo vseh delovnih organizacij, da se organizirajo tako, da bodo lahko s povečano proizvodnjo in produktivnostjo ta plan uresničili.

Vse pripombe bo komisija za sestavo plana upoštevala pri dokončnem oblikovanju razvojnega načrta občine, veliko pripomb in predlogov pa bodo morale vključiti v svojo dejavnost same krajevne skupnosti.

NČ: Na kakšen odziv so naleteli razprave o ustavnih spremembah. Kaj je občan najbolj zanimalo v zvezi s tem?

JOŽE VEBER: Na vseh razpravah so občani z zanimanjem sprejemali poda-

janje vseh razlagalcev in se množično vključevali v razpravo z različnimi vprašanji in zahtevami po pojasnjevanju posameznih področij. Skoraj po vseh krajevnih skupnostih pa jih je najbolj zanimalo, kakšna bo bodoča vloga krajevnih skupnosti, delegatski ter novi občinski sistem.

NČ: Če se povrnemo še k udeležbi. Kje so po vašem mnenju tisti vzroki, da je bil na nekaterih sestankih obisk zelo velik, bili pa so tudi primeri, kjer razprave zaradi preslabe udeležbe niso mogli organizirati?

JOŽE VEBER: V vseh krajevnih skupnostih, kjer so bile organizirane razprave, je bila udeležba poprečna. Vsekakor najslabše je bilo v Šoštanju in Velenju. Tako je ena razprava v Šoštanju odpadla tudi zaradi preslabe obveščeni občanov. Nasprotno so Velenjčani bili dobro obveščeni, vendar razprave kljub temu ni bilo. Izgleda, da je mnogim prav vseeno, kje in kako bodo v bodoče živeli in zadovoljevali svoje potrebe. Za Velenje je resnično škoda, da je razprava odpadla, saj bi na njej odločali občani tudi o tem, kakšna bo bodoča organiziranost krajevne skupnosti mesta. Kaže, da bo o tej organiziranosti razpravljali le ožji krog ljudi, če se o predlogu, ki ga je dala pred dnevi v razpravo mestna konferenca SZDL, ne bodo izrekli vsi.

NČ: Kljub vsemu lahko rečemo, da je razprava končana. Predlogi in pripombe so zbrani, kaj zdaj?

JOŽE VEBER: Kot sem že pred tem omenil, smo vse predloge in pripombe posredovali komisiji za spremljanje ustave pri republiški konferenci SZDL. Predloge in pripombe, ki se nanašajo na organiziranost v občini, bo upoštevala občinska statutarna komisija pri sestavi statuta. Ustavna določila pa bomo, potem ko bosta sprejeti zvezna in republiška ustava začeli vnašati v statut občine, zatem pa v statute posameznih krajev. skupnosti in TOZD. Konkretnije pa se bomo z uresničevanjem ustavnih dopolnil srečali že v pripravah na skupščinske volitve, ki bodo aprila prihodnje leto. Pripombe in predloge, ki se nanašajo na razvoj občine do leta 1980 pa bodo morale vnesti v svoje programe tudi krajevne skupnosti.

Zelimo, da bi se čimveč občanov vključilo v sprejemanje in uresničevanje razvojnega programa.

TRATNIK NAČELNIK ODDELKA ZA NOTRANJE ZADEVE

Skupščina občine Velenje je za novega načelnika oddelka za notranje zadeve imenovala Draga Tratnika iz Velenja, za šefa oddelka za družbene službe pri občinski skupščini pa Marijo Lešnik, socialno delavko iz Šoštanja.

V glavno komisijo za izgraditev 4. faze Termoelektrarne Šoštanj so imenovali Hermino Klančnik, analitičarko pri skupščini občine

Velenje. Poleg tega so odborniki velenjske občine na zadnji seji dali še soglasje k imenovanju namestnikov članov komisije za ugotavljanje izvora premoženja občanov. Le-ti so: Franc Brinovec iz TGO Gorenje, Ivan Ojsteršek TE Šoštanj, Stanko Navodnik — TU Šoštanj, Alojz Kurmanšek — Lesna Šoštanj, Viktor Knez TGO Gorenje Velenje in Franc Cevzar iz RSC Velenje.

KULINARIKA '73

HOTEL PAKA VELENJE

- razstava pogrinjkov
- aranžiranje cvetja
- modna revija »SPORTWEAR SHOW« Tehnomercator Celje — veleblagovnica »T«, v sodelovanju s tovarno Toper
- degustacija kulinarike hotela PAKA Velenje
- degustacija laško pivo ZLATOROG
- degustacija Tuborg piva, PODRAVKA Koprivnica
- degustacija vin VINO Šmartno ob Paki

Sodelujejo:

- Ivan Andrejc — Brežnikov Vanč
- Agata Šumnik
- Kvintet PLANIKA
- Kvartet PAKA
- Šaleški oktet

Rezervacija in degustacija 100 din po osebi

Rezervacije, hotel PAKA, telefon 85-133

Sobota, 15. decembra ob 19. uri

Bilo je že mračno. Naenkrat so iz parka oziroma gozda, kjer smo bili, skočili trije gangsterji. Nas so odpeljali, avtomobil je ostal tam. V nekem trenutku je oče s pestjo podrl tistega, ki nas je spremljal, me potegnil za rokav in midva sva pobegnili. Ne vem kaj se je zgodilo z ubogo Avo... Oče je končno našel pot do avtomobila. Potegnil me je v avtomobil in odpeljal. Odpeljal me je do nekega mesta, katerega imena se sedaj ne spominjam in odšel, jaz sem se pa sama vrnila domov.

Dejali so jim, naj jim slede. Sele sedaj sta videla, da je šest gangsterjev. Štirje so pazili na njega in Henrija. Zada je šla ostala dva gangsterja in missis Jeni.

Ko se je Tom obrnil, je opazil, da Jeni dokaj

ljubeznivo in brez strahu govori z enim izmed gangsterjev, ki je menda bil vodja in šef tolpe. Napel je ušesa, da bi kaj slišal, toda govorila sta zelo tiho, da ni slišal niti besedice. Včasih se je Jeni nasmejala in tako je zaključil, da pozna te ljudi.

Ze samo to spoznanje je Toma razjezilo. Kako sta se lahko dala tako speljati od te ženske?! Ko je razmišljal o vsem, je ugotovil, da o kaki naivnosti ni govora. Ali bi naivna ženska lahko dovolila, da izroči svojo prijateljico v roke gangsterjem. Če se tudi upošteva ta možnost, da ona ni vedela za priprave, zakaj potem ni obvestila policije?

To mora biti kakšna vragja ženska, vodja gangsterjev, je zaključil Tom. Naenkrat je začel razmišljati o celem poteku in razgovoru v sa-

došnjaku in avtomobilu. Najbolj je bil presenečen, ko je razmišljal o tem, kako in kje so gangsterji zvedeli, kam bodo šli. Kajti komaj so zapustili avtomobil in začeli govoriti, so jih naskočili. To je bil najboljši dokaz, da so jih tukaj čakali.

Razmišljal je še nekaj časa in njegov plan je bil gotov. Kadar je sprejel kakšen načrt, ga je uresničil na način, ki je bil svojstven le njemu.

Na vsak način bo ušel in dovolil gangsterjem, da bodo odpeljali Henrija. Nato bo spremljal gangsterje ter ugotovil, kam bodo odpeljali Henrija. Nato bo poskušal, če ne drugače, z denarjem rešiti Henrija, in potem...?! No, tedaj bo pa razmislil, kaj mora storiti.

— Torej, glavno je, da sedaj pobegnem, je skoraj polglasno vzkliknil.

V bežanju je že imel precej izkušenj. Enkrat v vojni, ko se mu je letalo pokvarilo v zraku, je moral pristati na japonskem ozemlju. Res ga je veliko stalo, toda rešil se je in Japonci ga niso ujeli.

Cela kolona se je prebijala v polmraku po stezi. Sli so trije po trije. Najprej Henri in dva gangsterja, medtem ko ga je eden držal, mu je drugi ves čas tiščal pištolo v rebra. Za njim je šel v spremstvu dveh gangsterjev Tom ter zadaj missis Jeni z enim gangsterjem, medtem ko je šel zadnji gangster za njima.

Tom je opazil grm oziroma njegovo senco na deset korakov pred njimi. Tukaj se je odločil.

Ugotovil je, da mu bo sedaj prišla prav njegova visoka postava. Rok, ki ju je držal v zraku, je malo spustil in že odmerjal kako bo vsaj tistega bandita, ki

OBRAČUN

je držal v roki pištolo, z enim udarcem onemogočil. Za drugega je pripravil iznenadni kroše, s katerim bi ga v danem trenutku vrgel nazaj, tako da bi se znašel med njima in grmom in tudi ostali gangsterji ne bi mogli streljati, če ne želijo zadeli svojih ljudi.

Približali so se grmu in debelemu drevesu. Tom je malo, spustil svojo roko in zakašljaj. Hkrati je preračunal tudi svojo kretajo. V naslednjem trenutku je zadel gangsterja s pištolo. Gangster je padel, kot da bi ga zadela strela. Ni čakal, da bi drugi gangster izvelkel orožje. Močan kroše ga je vrgel nazaj, kot da bi ga kdo izstrelil. V naslednjih dveh sekundah je Tom občutil ubode grma po rokah, s katerim si je zakril oči in obraz. Občutil je, da je na zemlji in začel je štiritonožno, ne glede na tr-

nje, plezati proč, kolikor hitro je lahko.

Takoj za tem je zaslišal žvižganje krogel, ki so mu preletele nad glavami. Le velike izkušnje so ga rešile. Ni plezal naprej, temveč vstran. Nato se je ustavil. Poslušal je kletve in prepirl gangsterjev. Plezal je samo takrat, ko so šli gangsterji naprej ter se ustavili v tistem hipu, ko so se ustavili tudi oni.

Ze nekaj minut kasneje je bil Tom pripravljen, da tudi fizično obračuna z morebitnimi zasledovalci. Preračunal je že vse kretanje in daljino skoka, če bi se mu kateri izmed gangsterjev nevarno približal. V sebi se je že smejal, da jih bo lahko spremljal, če že ne takoj pa kasneje. V ostalem si je zelo dobro zapomnil, kje se je vse skupaj zgodilo in kot dober navigator, bi lahko ponovno, če bi bilo

potrebno, z zavezanimi očmi našel mesto.

Toda tisto, kar se je zgodilo zatem je presenetilo in razjezilo ne samo njega, temveč v veliko večji meri gangsterje. Skoro ne bi verjel svojim očem in ušesom.

Naenkrat je zaslišal nove glasove in cela skupina gangsterjev se je zanašla v luči žepnih baterij. Zaslišali so se vzkliki:

— Predajte se, obkoljeni ste! Tukaj je policija!...

Tako gangsterji kot njihovi ujetniki so se znašli v krogu svetlobe. Na nasprotni strani je Tom res zagledal policaja s pištolo v roki. Ne misleč o situaciji, v kateri se je znašel, je Tom z največjo nestrpnostjo pričakoval nadaljnje razvijanje situacije. O prikrivanju in bojzani, da ne bi povzročil kakšnega močnejšega šuma, mu ni bilo treba več

skrbeti oziroma se bati. Šumenja je bilo sedaj več kot preveč.

Po prvem presenečenju, ki je paraliziralo gangsterje, so začele žvižgati krogle. Takoj za njimi pa so se zaslišali vzkliki bolečin in strahu ter klici policajev:

— Predajte se, predajte se, obkoljeni ste...!

Tom je zagledal »svojega« policaja, kako je ustrelil dvakrat, trikrat in kako se je zatem prijel za prsi in padel na zemljo. Enaka slika se je prikazala tudi na strani gangsterjev. Tom je videl, kako sta dva gangsterja vzdignila roke, dva sta ležala na zemlji, dva sta pa skočila v temo in ušla. Policija je verjetno dobila ojačanje, ker se je slišalo žvižganje piščalk in klicanje.

(DALJE PRIHODNJIČ)

22 let je delal družbo moziškimi županom. V tem času se jih je izmenjalo pet. Potrkali smo na vrata pisarne, kjer še vedno piše: tajnik Rudi Zager. To delo bo opravljal še do konca januarja, potem pa bo tudi dejansko postal novi občinski sodnik za prekrške v Mozirju.

— Tovariš Rudi, v Sloveniji ste drugi najstarejši tajnik. Le še eden je dalj časa na tem delovnem mestu. Zakaj ga zapuščate?

— Odhajam na svojo željo. Mislim, da je tako dolgo vztrajanje na odgovornem delovnem mestu več kot dovolj. Prepričan sem, da je treba menjati po določenem času ljudi, ki opravljajo pomembne funkcije, če hočemo kadrovske politiko dosledno uresničevati.

Rudi Zager je zelo pristno sodeloval z odborniki. Na to kaže že dejstvo, da je bil vsakič znova imenovan na to delovno mesto. Zelo aktivno je sodeloval tudi v družbenopolitičnih organizacijah ter v zvezi s tem opravljal pomembne funkcije. Sedem let je bil tudi neprofesionalni sekretar občinske konference Socialistične zveze Mozirje. Zato prostega časa ni imel veliko. Niti ne ob sobotah in nedeljah. Pa vendar ga je našel toliko, da se je ukvarjal z novinarstvom.

— Novice o dogajanju v naši občini sem začel pošiljati že pred dvanajstimi leti. Najprej kar na vse strani, danes pa dopisujem le še v ljubljanski radio. Prizadeval si bom, da bi tudi drugi čim več zvedeli

o dogajanju v naši občini, danes pa mi to pomeni le še razvedrilo.

Poleg časa za pisanje je Rudi Zager utegnil še študirati. Leta 1960 je diplomiral na višji upravni šoli v Ljubljani.

— In vaše želje v prihodnje?

— Najprej se moram zahvaliti odbornikom naše občine za izkazano zaupanje. Prizadeval si bom, da bi tudi v bodoče zelo tesno sodeloval s posameznimi organi skupščine. Kot nov občinski sodnik pa si seveda najbolj želim, da bi imel čim manj uradnih stikov z občani.

Tudi mi smo to zaželeli Rudiju. Enako tudi občanom moziške občine.

**DOPIŠUJTE
IN
OGLAŠUJTE**

**Silvestrova
noč ob
orglah**



vila herberstein

vabi na prijetno silvestrovanje

Koncertna in plesna glasba.

Dva noveletna menija po izbiri.

Jedila po polnoči.

Rezervacije in noveletni meniji so že v prodaji v recepciji Vile. Cena samo 230,00 din.

Informacije dobite po telefonu 85-363.

**ZLATARSTVO
Kragolnik Vili
Celje, Zidanškova 6**

**Izkoristite
od 15. do 31.
decembra**

**10-odstotni
popust**

PRIPRAVE TEČEJO

V teh dneh v velenjski občini zelo pospešeno tečejo priprave za ustanovitev kmetijske zemljiške skupnosti. Na sestanku, ki je bil v sredo v zvezi s tem, je predsednik iniciativnega odbora za ustanovitev skupnosti Edvard Centrih najprej seznanil predsednike krajevnih skupnosti velenjske občine z določili novega zakona o kmetijskih

zemljiških ter z novostmi, ki jih vsebuje zakon o dedovanju.

Predsedniki so se obvezali, da bodo še do 15. decembra sklicali seje svetov krajevnih skupnosti, na katerih bodo obravnavali in podpisali družbeni dogovor o ustanovitvi ter financiranju kmetijske zemljiške skupnosti.

Imenovanja v Mozirju

Odborniki moziške občine so na zadnji seji sprejeli tudi več predlogov, ki jih je pripravila komisija za volitve in imenovanja Skupščine občine Mozirje. Tako so sprejeli sklep, da se v iniciativni odbor za ustanovitev kmetijske zemljiške skupnosti imenujejo: Jože Prušek (predsednik) in člani Vlado Miklavc, Anton Venek, Franc Hriberšek, Ivan Zidarn, Ivan Blatnik, Stanko Ošep, Franc

Tevž in Alojz Potočnik.

V organ upravljanja delavske univerze v Mozirju so imenovali Maksa Vestra, za v. d. načelnika oddelka za notranje zadeve občinske skupščine Mozirje pa načelnika oddelka za občno upravo in družbene službe Stanka Prodrika.

Novi občinski sodnik za prekrške pa bo postal sedanji tajnik skupščine Rudi Zager.

profi

Rudi Zager je bil polni dve desetletji tajnik Skupščine občine Mozirje. Kar



SODOBNA TOVARNA NA MUŠKI DOBRAVI

Delovni kolektiv tovarne Gorenje-Muta je v sredo, 28. novembra proslavil visok jubilej — 400 let železarstva na Muti. Z otvoritvijo sodobnega in visoko mehaniziranega obrata jeklenega granulata na Muški Dobravi, ki je njihovo najlepše darilo ob jubileju ter 30-letnici rojstva naše republike, so sklenili tudi slovesnosti ob letošnjem prazniku občine Radlje ob Dravi.

Praznovanje so začeli že zgodaj dopoldne, ko se je najprej sešel v osnovni šoli na Muti na slavnostno sejo delavski svet tega zdaj že 1.100-članskega kolektiva. Po otvoritvenem govoru predsednika delavskega sveta Mirka Tršarja je zboru spregovoril direktor tovarne Gorenje-Muta Hrabro Sterdin, zbrane delavce pa je pozdravil tudi generalni direktor združenega podjetja Gorenje Ivan Atelšek. Zatem so 98 delavcem podelili spominske plakete. Po končani seji delavskega sveta so gostje, med njimi sekretar sekretariata CK ZK Slovenije Franc Šetinc in Ivan Atelšek, ogledali zgodovinski muzej na Muti. Nato so se napotili na Muško Dobravo, kjer so pred novo tovarno odkrili kipa livarja in Kovača Alojza Jerčiča, v upravnih prostorih pa so odprli razstavo slik akademskega slikarja Harija Draušbaherja in del kiparja samorastnika Janka Dolenca. V priložnostnem govoru ob otvoritvi razstave je akademski slikar Drago Pečko poudaril, da bosta veliki železni skulpturi pred novo tovarno trajno simbolizirali kovače in livarje, ki so v večstoletni preteklosti tvorili jedro delavstva ter morali služiti z znojem na obrazu, žuli na rokah in trdim delom tujim gospodarjem, če so hoteli živeti in upati v boljšo prihodnost.

Osrednja proslava je bila v veliki dvorani nove tovarne. V uvodnem govoru je direktor Hrabro Sterdin najprej prikazal zgodovinski razvoj železarstva na Muti ter še posebej poudaril datum 1. januar 1971, ko so postali člani velike družine Gorenje.

»Pogumno smo pričeli uresničevati sprejete proizvodne načrte, nove programe in večje investicije,« je dejal. Vzporedno z razvojem tovarne in osvajanjem novih programov pa niso zanemarjali vzgoje kadrov. Ustanovili so poklicno kovinarsko šolo, ki jo obiskuje 78 učencev. Na srednjih, višjih in visokih šolah študirajo 73 dijakov oziroma študentov. Poleg tega so v jeseni ustanovili na Muti prvi letnik srednje tehnične šole strojne smeri.

V nadaljevanju svojega govora je direktor tovarne Gorenje-Muta tudi povedal, da so z novim obratom pridobili približno 8.000 novih proizvodnih površin. Obrat je visoko mehaniziran in bo proizvajal 4000 ton termično obdelanega jeklenega granulata na leto. Ob koncu pa se je zahvalil vsem delavcem, ki so z odrekanjem pomagali ustvariti to, kar imajo danes, in dejal: »V prihodnosti moramo čimbolj zavzeto izpolnjevati delovne naloge in razvijati samoupravljanje. Le tako bomo tudi sami prispevali delež k še hitrejšemu razvoju in izgradnji samoupravne socialistične družbe po poti, ki nam jo je nakazal velik borec za človekove pravice — tovariš Tito.«

Številnim udeležencem osrednje prireditve na Muški Dobravi je zatem spregovoril sekretar sekretariata CK ZK Slovenije Franc Šetinc. Poudaril je, da je šel razvoj tovarne po uvedbi samoupravljanja skokovito navzgor. V prvem desetletju se je vrednost proizvodnje več kot podesetirila, medtem ko se je število zaposlenih potrojilo. Od leta 1960 do danes se je proizvodnja spet podvojila.

Ob uvedbi samoupravljanja je bilo v tovarni 283 zaposlenih, danes jih je že več kot tisoč. To je dovolj zgovoren dokaz, da samoupravljanje ne ustvarja



Arnold Čeru je že 32 let zaposlen v tovarni Gorenje-Muta. Kot najstarejšega delavca ga je doletela čast, da je s pritiskom na gumb izročil v obratovanje novi obrat.

samo novih odnosov med ljudmi, ne krepile položaja delovnega človeka, temveč potrjuje tudi svoje gospodarske prednosti, je dejal Franc Šetinc. Poseben pomen pa je Franc Šetinc pripisal združitvi podjetja z velenjskim Gorenjem. Dejal je, da so se s to združitvijo odprle kolektivni široke možnosti, saj se razvija v najširših slovenskih in jugoslovanskih okvirih. Prav zdaj pripravlja Gorenje načrte za poslovno združenje Gorenje-Iskra, ki ima vse pogoje, da se povzpne v sam vrh jugoslovanskih, če ne tudi svetovnih proizvajalcev. »Pri zadevah si morate,« je nadaljeval Franc Šetinc, »da bo postalo Gorenje Velenje zgled prave samoupravne integracije, tiste zgodovinske perspektive, ki bo omogočila neposredno odločanje v temeljnih organizacijah združenega dela, hkrati pa na široko odprla vrata povezovanju dela in sredstev v najširših okvirih

brez lokalnih, regionalnih in republiških pregrad. Pomen Gorenja je velik tudi zato, ker mu pripada častna vloga enega prvih neposrednih povezovalcev slovenskega gospodarstva z gospodarstvi drugih republik. To povezovanje je možno samo v okviru samoupravljanja in na ustavnih temeljih; torej samo v enakopravnih odnosih.«

Franc Šetinc je še posebej poudaril, da ni mogoče meriti uspešnosti integracije samo po proizvodnih in finančnih uspehih, temveč tudi po tem, ali zagotavlja vsaki temeljni organizaciji združenega dela samostojno samoupravno življenje in neposredno odločanje o pogojih in rezultatih dela. »Nobena integracija, ki želi biti samoupravna, ne more in ne sme biti samo dejanje podjetniškega vrha, ampak odločitev delavcev. Doslej so marsikje začeli graditi integracijo pri strelhi, namesto pri temeljih. Takšna integracija pa navadno ni imela dolgega življenja.«

Zatem je sekretar sekretariata CK ZKS Franc Šetinc dejal: »Zvedeli smo, da bo generalni direktor Gorenja Ivan Atelšek prejel najvišje priznanje — nagrado AVNOJ. Ne da bi zmanjševali pomen njegovih dragocenih zaslug za ta velik razvoj podjetja, moramo ugotoviti da to priznanje simbolizira velikanski ustvarjalni prispevek celotnega kolektiva — tudi vašega. Iskrene čestitke veljajo torej tovarišu Atelšku in slehernemu članu kolektiva Gorenje.«

Franc Šetinc je nato govoril še o nadaljnjem razvoju naše socialistične sa-



Direktorji tovarne Gorenje-Muta Hrabro Sterdin in Gorenje-Sever Aleksander Uzelac ter direktor za finančne zadeve Anton Glušič so si z zanimanjem ogledali »repač«



Letošnjo občinsko nagrado občine Radlje ob Dravi je prejel kolektiv tovarne Gorenje-Muta. To priznanje je izročil predsedniku delavskega sveta Mirku Tršarju radeljski župan Viktor Seitl.

moupravne družbe, ki je življenjskega pomena vsakega delavca. »Neodvisen, svoboden razvoj Jugoslavije po poti socialističnega samoupravljanja je mogoče samo v takih mednarodnih razmerah, v kakršnih so neuvrščene države močna, nepogrešljiva pregrada, ki varuje majhne in srednje države pred prevlado velikih. Zato je socialistična samoupravna Jugoslavija pridobitev, brez katere ne bi mogli več živeti v svobodi in neodvisnosti. Ne-

nehno jo moramo braniti na dveh frontah — na notranji proti nasprotnikom socializma in samoupravljanja ter na zunanji proti sovražnikom neuvrščene politike.«

V nadaljevanju je Franc Šetinc opozoril še na hude krivice, ki se godijo slovenski narodnostni skupnosti onstran Karavank, ter spregovoril o bližnjevzhodni krizi, ki je bila dobra preizkušnja sposobnosti delovanja med množico.

Dobili so prostore za sestajanje

Krajevno skupnost Podkraj—Kavče je že dalj časa pestil problem, kje najti prostor za sestanke krajevne skupnosti in družbenopolitičnih organizacij. Ker niso imeli ustreznih prostorov so se sestajali kar po domovih posameznih krajanov. Zdaj pa so ta problem odpravili.

nju problemov sodelovali vsi krajanji in ne le peščica ljudi, kot je bil to doslej pogost primer. Predlagali so tudi, naj bi občinska konferenca SZDL čimprej organizirala nekakšen se-



Na slovnostni seji delavskega sveta tovarne Gorenje-Muta so podelili spominske plakete številnim delavcem, med njimi: predsedniku CK ZKS Francetu Popitu, predsedniku republiškega izvršnega sveta Andreju Marinu, sekretarju sekretariata CK ZKS Francu Šetincu, generalnemu direktorju združenega podjetja Gorenje Ivanu Atelšku, direktorju tovarne Gorenje-Muta Hrabru Sterdinu, predsedniku radeljske občine Viktorju Seitlu, sekretarju občinske konference ZKS Radlje Maksu Verdineku, predsedniku občinske konference SZDL Radlje Zlatku Ogrincu ter predsedniku občinskega sindikalnega sveta radeljske občine Borutu Sešku. — S 3. slavnostne seje

V nedeljo so v Majorjevi hiši v Kavčah, katere lastnik je Komunalno obrtni center Velenje, upravljalec pa stanovanjsko podjetje Velenje, odprli delno preurejen dom družbenopolitičnih organizacij krajevne skupnosti Podkraj—Kavče. Ker krajevna skupnost ni imela denarja za preureditev prostorov, je to storila stanovanjska skupnost, krajevna skupnost pa bo za uporabo prostorov plačevala najemnino.

Nove pridobitve so se krajanji zelo razveselili; zato so hoteli otvoritev dostojno proslaviti. Nekajkrat je močno počilo v bližini preurejenega doma, enkrat pa celo tako blizu, da je od gromkega strela počila šipa na vratih. Ker pač pogovor pravi, da črepinje prinašajo srečo, si s tem niso belili glave. Predsednik krajevne skupnosti Jože Stropnik je začel prvi sestanek v novih prostorih, ki so se ga udeležili tudi predsednik velenjske občine Nestl Zgank, politični sekretar komiteja občinske konference ZK Velenje



Predsednik krajevne skupnosti Jože Stropnik je začel prvi sestanek v novih prostorih

Franjo Korun in direktor stanovanjskega podjetja Velenje Ivo Gorogranc. Najprej je stekel pogovor o družbenem načrtu občine za prihodnje leto. Se zlasti podrobno so spregovorili o nadaljnji vlogi krajevnih skupnosti, ki je predvidena v novih ustavnih dopolnilih. Med drugim so v zvezi s tem poudarili, da si bo treba v vseh krajih priza-

devati, da bodo pri reševanju stanek v obliki seminarja, za posamezne predstavnike krajevnih skupnosti, na katerem bi se čimbolj podrobno seznanili, kakšna bo njihova vloga v prihodnje.

GRADBINCI SO SE ZBRALI PRED PRAZNIKOM

Splošno gradbeno podjetje Vegrad Velenje je kolektiv, ki ima svoja delovišča po vsej naši državi pa tudi zunaj njenih meja. Zato se le redko ponudi priložnost, da se delavci posameznih sektorjev zberejo in spregovorijo o svojem delu.

Ena izmed takšnih prilik je bila v sredo, 28. novembra, ko je prišlo na slavnostno sejo 38 delavcev iz Velenja, Zagreba, Beograda, Nemčije in drugod. V delavskem klubu v Velenju so

Pelko, Milan Pirnat, Janko Rajter, Ivica Rems, Ilija Rodič, Ivan Sabolčec, Stanislav Salmič, Jože Skrabl, Anton Sopar, Ivan Tomašek, Franjo Vrhar, Ivan Zaponšek, Jure Zeba, Ivan

Zebeč, Marko Zepić in Luka Zivković.

Denarno nagrado pa je kolektiv izročil naslednjim upokojevcem:

Jerici Ažman, Zdravku Jelenu, Antonu Jerencu, Janezu Kopusarju, Antonu Mohorku, Dominiku Mravljaku, Nikolaju Niegelhelu, Valentu Novaku, Antonu Sedovšku, Andreju Skorjancu, Josipu Svendu, Miju Vargeku, Leonardu Vinceku, Francu Urbanu in Mihi Žužku.



se zbrali delavci, ki so že deset let zaposleni v Vegradu. Za svojo zvestobo kolektivu so prejeli ročne ure. Petnajstim delavcem, ki so se letos upokojili, pa so izročili denarno nagrado v višini 500 dinarjev.

Na slovesnosti, ki so jo letos združili s praznovanjem 30-letnice drugega zasedanja AVNOJ, je zbrane delavce pozdravil v imenu delavskega sveta SGP Vegrad predsednik Herman Kuhar, predsednik osnovne organizacije sindikata Hari Praper pa se je vsem zahvalil za dosedanje delo ter jim zaželel še obilo uspehov v bodoče. V svojem govoru je delavce seznanil z ureditvami ustavnih dopolnil v podjetju. Povedal je, da so ustanavljanju temeljnih organizacij združenega dela pristopili sicer nekoliko pozneje, so pa zato temeljito razčistili prejšnjo ekonomsko in organizacijsko stanje. Rezultat tega je obširna analiza ekonomskega in samoupravnega sistema, ki jim je precej dokaj natančno nakazala pot za reorganizacijo podjetja, ki je že v teku. S tem bodo samoupravljanje še poglobili ter obenem dosegli najvišjo decentralizacijo upravljanja.

Ročne ure za desetletno neprekinjeno delo v podjetju so prejeli: Franc Arlič, Hasib Baraković, Muharem Bolić, Jelena Božić, Mehmed Dizdarević, Ramiz Draganović, Ivan Feržan, Franc Flis, Ivan Glušić, Jožica Grošl, Milan Gvozden, Himzo Hasanbegović, Ivan Hranjec, Terezija Hrg, Husejin Husić, Mijo Ivanović, Slavka Kolmanić, Husejin Memić, Mijo Mišić, Blagoje Mitrović, Joco Nimac, Đorđe Ostojić, Slavica

V nedeljo, 2. decembra, so prebivalci Skorna z odprtjem 8 km dolge ceste skozi osrčje Skorna kar najbolj svečano proslavili 30. obletnico II. zasedanja AVNOJ.

Mladinka Darinka Skornšek je s prerezom traku v nedeljo, 2. decembra, odprla novo cesto skozi Skorno. Dvojna simbolika je bila v tem dejanju. Mladi se začnajo v vsej popolnosti zavedati vloge in nalog, ki jih imajo v naši družbi. Pa tudi Skorno je začelo stopati na novo pot, na pot hitrejšega razvoja.

Domačinom in številnim gostom, ki so prišli na otvoritev nove ceste, je na križišču cest Bele vode — Skorno, kjer so postavili na čast veliki delovni zmagi dva visoka mlaja, spregovoril predsednik Krajevne skupnosti Skorno — Florjan, Rudi Mešič. Zatrdil je,

da preveva prebivalce Skorna veliko zadovoljstvo ob opravljenem delu, želja pa je še, da bi tudi to novo, 8 km dolgo cesto skozi osrčje Skorna, kmalu prekrila črna asfaltna plast, seveda ob solidarnosti pomoči vseh občanov Saleške doline ter organizacij združenega dela.

Kolona avtomobilov je zatem prevozila novo cesto, vse od šoštanjskega do paškega Skorna. Tako so se vsi, ki so prišli na slavo, prepričali o opravljenem delu, o velikih prizadevanjih, ki so bila potrebna, da je bila zgrajena cesta in da je zdaj prevozna.



VELENJE, 5. 12. 1973 — Kot kaže so se v Velenju zelo razveselili nove prodajalne čevljev »Peko«. Povpraševanje je tako veliko, da jim še doslej ni uspelo urediti izložbenih oken, kar kaže tudi gornji posnetek.

OB PRAZNIKU

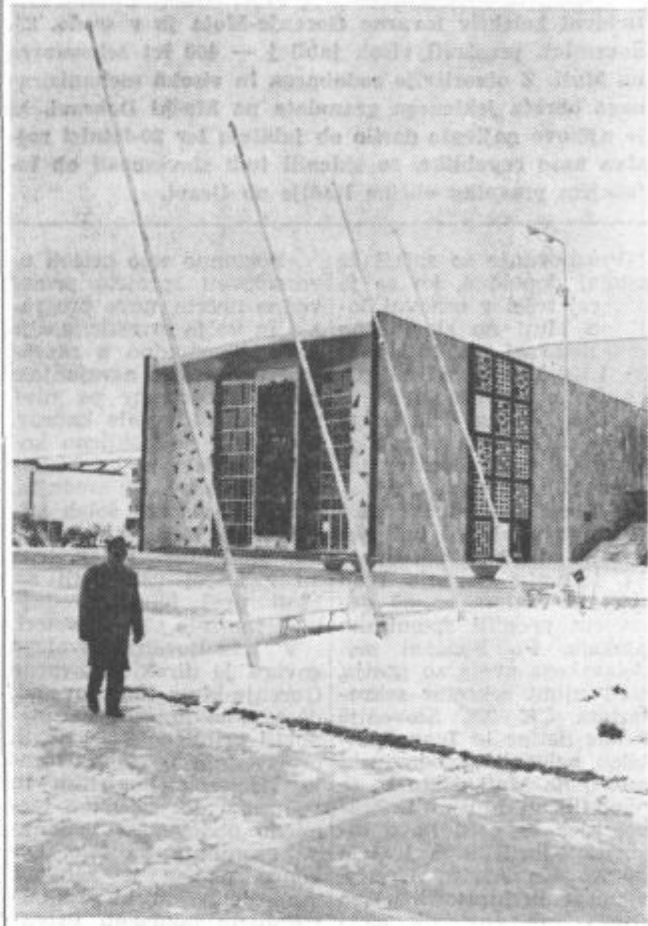
Letošnji praznik republike smo praznovali v zelo hudem mrazu. Zato so bile velenjske ulice na praznični dan prazne. Mnogi so proste dneve izkoristili za pošten počitek, rudarji pa so tudi v petek, soboto, prva tretjina pa še v nedeljo, odšli na solidarnostno delo v jamo, v boj za čim večjo proizvodnjo. Prosto so imeli le v četrtek.

Vendar prazniki niso le za to, da ostajamo doma. Praznujemo jih, ker se spominjamo pomembnih jubilejev. Pomembne prelomnice v naši bližnji ali daljnji preteklosti. In 29. 11. 1943 je velika prelomnica. Takrat se je za vse jugoslovanske narode in narodnosti začela pisati nova zgodovina. To je bil pomemben mejnik naše revolucije, ki se je začela že dve leti prej. Prav zato bi morali ta zgodovinski dogodek, tridesetletnico rojstva nove Jugoslavije, čim bolj svečano proslaviti. Tudi z izobešenimi zastavami in okrašenimi izložbami.

Slučajno smo se ustavili na ploščadi na Titovem trgu, ob štirih drogovi, ki so osamljeno rezali jutranjo meglo brez zastav. Trdno smo prepričani, da so drogeve pred leti postavili zato, da bodo na njih ob praznikih visele zastave. In ne le zaradi okrasa! »Nekdo« je pozabil na svojo dolžnost! Ob tridesetletnici! Toda kaj bo potem šele čez pet ali deset let! Je bil res samo tisti pozabljen,

ki bi moral izobesti zastave na drogeve pred domom kulture. Ne! Se veliko smo jih odkrili v Velenju. Vendar ustanov in stanovanj-

skih hiš ter prodajal brez urejenih izložbenih oken tokrat ne bomo naštevali. Bilo jih je toliko, da vseh ne bi spravili na papir. Pa še to: čudi nas, da v Velenju ni bilo osrednje proslave za občane ob tako pomembni in visoki obletnici.



PRAZNIČNA PODOBA — Drogevi brez zastav na osrednjem trgu v Velenju

Tudi Skorno dobilo svoje „okno v svet“

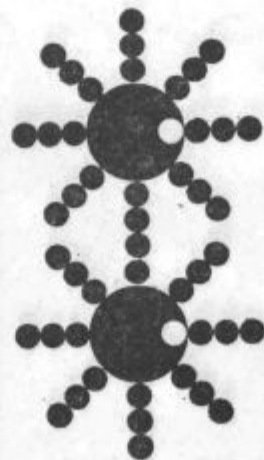
Nekaj pred poldnevom pa so se pri kmetu Vrabiču, po domače Pirečniku, zbrali na srečanju domačini in gostje. Med prebivalce Skorna so prišli tudi predsednik občinske skupščine Nestl Zgank, sekretar komiteja OK ZK Franjo Korun, predsednik OK SZDL Martin Primožič, sekretar izvršnega odbora OK SZDL Jože Veber, predsednik Krajevne skupnosti Šoštanj Ivan Gošnjak idr. Predsednik gradbenega odbora Stane Prašnikar je na srečanju spregovoril o akciji za ureditev ceste. Večina občanov Skorna se je 3. avgusta lani odločila za ureditev ceste, v akcijo pa sta se vključili Krajevni skupnosti Skorno — Flor-

jan in Smartno ob Paki, saj je šlo za objekt precejšnjega pomena za prebivalce obeh krajevnih skupnosti. Kljub težavam začetna vne- ma ni pojenjala in cesta je zdaj dograjena. Vrednost vseh del, opravljenih na cesti, znaša 996.430 din, 600.000 din je prispeval občinski sklad za negospodarske investicije, drugo pa so prispevki občanov v denarju, delu in uslugah.

Nova cesta je velikega pomena za vse prebivalce Skorna. Delavci, ki hodijo na delo v dolino, bodo posej hitreje in laže prišli do delovnega mesta. Uporabljati bo mogoče tudi več kmetijske mehanizacije. Nasploh pa bo mogoče v večji meri preusmerjati go-

spodarjenje na kmetijah ter razvijati tudi kmečki turizem. Prebivalci Skorna zdaj vedro zro v jutrišnji dan, saj so dobili tudi oni svoje »okno v svet«. Vsem, ki so pripomogli, da je bila cesta zgrajena, so se domačini še posebej pristrčno zahvalili. Darinka Vrabič je izročila šopek rdečih nageljnov predsedniku občinske skupščine Nestlu Zganku, prebivalci Skorna pa so se z darili zahvalili za trud in prizadevanja predsedniku Krajevne skupnosti Skorno — Florjan, Rudiju Mešiču in predsedniku gradbenega odbora Stanetu Prašnikarju.

Pri Pirečniku so zadnje nedeljo slavili še pozno v noč. Pa kaj ne bi, saj je prinesla nova cesta veliko zadovoljstvo prav vsem občanom Skorna. Tudi tistim, ki so pri urejanju ceste stali ob strani!



hotel paka

Gostinsko podjetje PAKA Velenje

Obveščamo vas, da smo pričeli z prodajo rezervacij za SILVESTROVANJE

- Silvester večerja v hotelu »PAKA« 200 din
- Silvester večerja v kegljišču hotela »PAKA« 50 din
- Silvester večerja v restavraciji »JEZERO« 150 din

Rezervacije sprejema recepcija hotela »PAKA«, telefon 85-133 do 136 in Restavracija »JEZERO« telefon 85-170.

PRIPOROCAMO VAM PRIJETNO SILVESTROVANJE!

Smučišče v Šaleku nared

Pokal drugič Gorenju



Delavci-sportniki iz TGO Gorenje so znova osvojili pokal

Ob glasbeni prireditvi domačih ansamblov v domu kulture, ki je bila v počastitev praznika republike, so podelili pokale, kolajne in diplome najboljšim tekmovalcem in ekipam, ki so vse leto tekmovali v okviru delavskih športnih iger 1973.

Tekmovanja so se odvijala v devetih športnih panogah: smučanju, šahu, namiznem tenisu, kegljanju, streljanju, odbojki, plavanju, malem nogometu in atletiki. Največ jih je sodelovalo v smučanju in kegljanju, kjer je nastopilo tudi večje število žensk. Veliko zanimanje je bilo tudi za mali nogomet (10 ekip) in odbojko (8 ekip). Glede na pogoje vadbe bi lahko bila večja udeležba v plavanju, namiznem tenisu in atletiki. Velik interes je za streljanje z zračno puško, vendar brez urejenega strelišča te pomembne športne panoge ne morejo bolj približati delovnim ljudem.

Med petnajstimi delovnimi organizacijami, ki so sodelovale v letošnjem tekmovalstvu, so se znova najbolj izkazali delavci-sportniki iz TGO Gorenje, vendar njihova letošnja zmaga ni bila tako prepričljiva. Vse do zadnje panoge ma-

lega nogometa je bilo vprašanje zmagovalca odprto. V končnem seštevku za prehodni pokal občinskega sindikalnega sveta Velenje so odločili nastopi ženskih ekip.

V posameznih panogah so za ekipe zmage osvojili pokale: smučanje - Termoelektrarna Soštanj; ženske - Šaleško savinjski zdravstveni dom Velenje; šah - Rudnik lignita Velenje; streljanje - Rudarski šolski center Velenje, ženske - Tovarna usnja Soštanj; kegljanje - TGO Gorenje Velenje, ženske - TGO Gorenje; namizni tenis - Rudnik lignita Velenje; plavanje - Termoelektrarna Soštanj, ženske - Komunalno obrtni center Velenje; odbojka - TGO Gorenje; mali nogomet - SGP Vegrad Velenje; atletika - rudnik lignita Velenje.

Končni vrstni red: 1. TGO Gorenje 790, 2. Rudnik lignita Velenje 710, 3. Rudarski šolski center Velenje 685, 4. Termoelektrarna Soštanj 670, 5. SGP Vegrad Velenje 440, 6. Era Velenje 355, 7. Kleparstvo-vodovod Soštanj 270, 8. Komunalno obrtni center Velenje 230, 9. Tovarna usnja Soštanj 215, 10. Društvo telesnih invalidov Velenje 150.

Večletna želja smučarjev, ki jih je iz leta v leto več v Velenju, se je uresničila. Dobili so sodobno smučišče v Šaleku. Lahko rečemo, da je to prvo tako urejeno smučišče v Jugoslaviji. Saj ima raznoliko smučišče z vlečnico, primerno za vse smučarje, ki bo v večernih urah tudi razsvetljeno. Če bo zima muhasta bodo v Velenju vseeno smučali, saj imajo v ta namen poseben top za proizvajanje »umetnega« snega.

»Od prvega ogleda terena, meseca maja letos je bilo opravljeno veliko delo, saj so smučarskemu klubu Velenje, ki je investitor, priskočile na pomoč vse delovne organizacije v Velenju, mimo tega pa je bilo opravljenih še preko 15.000 prostovoljnih ur. To je bila velika solidarnostna akcija, ki je ponovno dokazala, da se le s skupnim prizadevanjem vseh lahko dosežejo cilji ki se poprej zdijo neuresničljivi, je ob našem obisku smučišča povedal Srečko Goddec, predsednik SK Velenje in član gradbenega odbora ter nadaljeval: »Smučišče v Šale-

ku ima dve prog. Prva ob vlečnici je dolga 350 m in druga pa 400 m. Konfiguracija terena je taka, da se bodo lahko varno smučali vsi od začetnikov, do zahtevnejših smučarjev. Vlečnica znamke DOPELMAYR je dolga 35 m z višinsko razliko 62 m. Na vsej dolžini ima 59 enojnih sider, ki krožijo. Pogonja jo elektromotor 26 KM, ima hitrost 2,2 m/s, in lahko prepelje v eni uri do 720 smučarjev.

Smučišče bo v večernih urah razsvetljeno, kar daje še posebno vrednost temu objektu, saj se bodo lahko smučali do 21. ure. Na petih 16 meterskih

stebrih je 21 reflektorjev, ki osvetljujejo ves teren.

Ob pomanjkanju snega ne bomo imeli težav. Sneg bomo lahko proizvajali s snežnim topom, znamke LINDE, ki lahko pri temperaturi 0 stopinj dela sneg. Tak sneg je trikrat gostejši od navadnega in ima odlično drsnost. Skozi 180 razdelilnih šob bruha vodo, ki se v stiku z zmanjšano temperaturo spreminja v sneg. Top poganja 15 kW elektromotor in lahko proizvede od najmanj 6 kubičnih metrov vode, 16 kubičnih metrov snega, največ pa 9 kubičnih metrov vode, kar daje 25 kubičnih metrov snega v eni uri. Iz enega mesta lahko pokrije 600 kvadratnih metrov površine 5 do 10 cm debelo.

Vrednost smučišča z vlečnico, z vodovodnimi in električnimi instalacijami, snežnim topom in dvema hišicama znaša 1.317.000 din. Šestdeset odstotkov

tega denarja so prispevale velenjske gospodarske organizacije. Rudnik lignita je opravil vsa zemljska dela in s prevozi dobavil kable za elektriko, gradbeni material in montažo vlečnice. TGO je kupila vlečnico (280.000), Rudarski šolski center je uredil električne instalacije, Gozdno gospodarstvo GLIN Nazarje in SGP Vegrad obe hišici. K ureditvi so še prispevali svoj delež: Projektivni biro Velenje, Nivo Celje, Toplovod Velenje, Komunalno-obrtni center Velenje, Kleparstvo-vodovod Soštanj in Elektro Slovenj Gradec.

Smučišče Šalek bo upravljalo Gozdno gospodarstvo GLIN obrat Soštanj in SDK Velenje. Obratovalo bo od 9. do 21. ure.

Cena uloga vlečnice bo: 1 voznja odrasli 2 din, študentje 1 din, 30 voženj 50 din. Za člane sindikatov velenjske občine, šolska mladina bodo imela tudi sezonske karte, po ceni 300 din in 200 dinarjev. Sole bodo imele še poseben 50 odstotni popust za organizirano smučanje v dopoldanskem času.

Turnir v malem nogometu

V telovadnici RSC Velenje bo 15. in 16. decembra turnir v malem nogometu, ki ga prireja nogometna sekcija SSD Rudarskega šolskega centra Velenje v počastitev dneva republike.

Sodelujejo lahko športna društva, mladinski aktivni, sindikalne organizacije in drugi.

Zmagovalca prejme pokal, ki ga poklanja SSD RSC Velenje.

Pionirji-planinci republiški prvaki v orientaciji

Mladinski odsek Planinskega društva Velenje je priredil na Paškem Kozjaku orientacijsko tekmovalstvo za mladince in pionirje planinskih društev spodnje Stajerske in Savinjske doline. Sodelovali sta tudi ekipi taborniškega odreda Pusti grad iz Soštanja. Deset ekip je najprej preizkusilo znanje v teoretični orientaciji, nato so reševali teste iz prve pomoči in varstva okolja. Sledil je pohod, kjer so morali v omejenem času s pomočjo zemljevida in kompasa najti določeno število kontrolnih točk. Pri mladincih so bili najboljši planinci iz Tabora, ekipa OŠ Miha Pintar-Toledo pa je bila najboljša v pionirski konkurenci.

To tekmovalstvo je bilo za mlade velenjske planince nad vse uspešen trening pred slovenskim orientacijskim tekmovalstvom.

Na republiškem orientacijskem tekmovalstvu, ki je bilo pri Ruški koči na Pohorju, je pionirska ekipa mladinskega oddelka Planinskega društva osvojila naslov republiških prvakov. Mladinska ekipa, sestavljena iz dijakov RSC, pa je osvojila odlično drugo mesto med svojimi vrstniki.

To je že drugič zapored, da so naši najmlajši planinci osvojili najvišjo trofejo, lani so jo namreč priborili pionirji osnovne šole Anton Aškerc, pa tudi uspeh mladincev je izjemen.

Uspehi kažejo, da je delo v mladinskem odseku PD Velenje resno in nastrno.

Andrej Kuzman



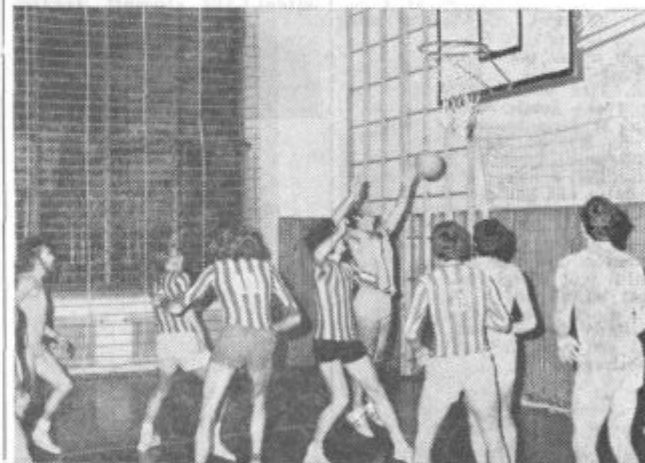
Šaleško šahovsko društvo je v počastitev dneva republike organiziralo ekipni brzopotezni turnir. Tekmovanja v delavskem klubu v Velenju se je udeležilo 11 ekip.

Pokal so osvojili šahisti iz Celja, ki so zbrali 51,5 točke, pred Zalcem - 43,5 ter Velelajem 41,5 in Slovenj Gradcem - 41,5.

Košarkaški turnir

V počastitev praznika republike 29. novembra je bil v organizaciji novo ustanovljenega košarkaškega kluba Velenje v telovadnici RSC turnir, ki so se ga udeležile štiri ekipe - dve domači ekipi, košarkarji Gorenja Vič-Ljubija-

na in Zalca. V finalnem srečanju je moštvo Zalca premagalo Velenjčane in osvojilo pokal, ki ga je kot pokrovitelj tekmovalstva podarilo Šolsko športno društvo Rudarskega šolskega centra Velenje.



OSMRTNICA

Sporočamo žalostno vest, da nas je nenadoma
sredi dela zapustil dolgoletni sodelavec

PETAR RODIČ

Njegovi ženi, otrokom in ostalemu sorodstvu
izrekamo iskreno sožalje

Kolektiv SGP VEGRAD
Velenje

MALE OGLASI

• ZA VARSTVO 4- in 6-letnega otroka iščemo zdravo upokojenko. Stanovanje zagotovljeno in ogrevano. Marovt, Letuš 84/a, Smartno ob Paki.

DOM KULTURE VELENJE in TKS obveščata, da bo prva abonmajska predstava

BALET
S KOMENTARJEM
v četrtek, 13. 12. 1973
ob 20. uri.

Velenjčani četrti

Judoisti so končali letošnje prvenstvo v slovenski ligi. Velenjčani so se tokrat nekoliko slabše odrezali kot v pretekli sezoni, ko so osvojili drugo mesto in se potegovali za vstop

v II. zvezno ligo. Izgubili so tri srečanja z Branikom, Olimpijo II. in Šiško.

Vse ostale nasprotnike pa so prepričljivo premagali. V zadnjem kolu so zabeležili

dvojno zmago v Murški Soboti. Domačine so premagali z rezultatom 4:1, judoiste Celja pa z rezultatom 5:1. Dvojno zmago za Velenje so dosegli: Petrovič, Tanjšek, Crešnar in Skripač; enkrat je zmagal Jevševar; neodločeno pa sta se borila Apat in Meh.

ZAHVALA

Ob boleči izgubi dragega moža in očka

JANEZA BRANCETA

se iskreno zahvaljujem vsem, ki ste ga spremljali na zadnji poti, mu poklonili vence in cvetje ter izrekli sožalje.

Posebno se zahvaljujem celotnemu kolektivu Gostinskega podjetja PAKA Velenje, še zlasti tovarišu direktorju Mitju Lapu ter tovarišici Faniki Romihovi.

Zalujoča žena Slavica s hčerko Anito

SINE, POKAŽI TI JANEZU

Gostje so v hotel Paka prihajali na predpraznični večer dobre volje. Nekateri so odšli v kegljišče, drugi pa so se zadržali v aperaturi ali restavraciji. Bilo je tudi nekaj tistih, ki so hoteli pričakati dan republike ob glasbi in se veseliti pozno v noč.

Pred običajno uro, ko v hotelu odprejo nočni bar, je prišel tudi vodja strežbe v baru. Njegovo nočno delo se je pričelo brez tihih slutenj. Kot mnogo noči nazaj je tudi tokrat Janez Brance natančno pregledal omizja v baru, pripravil pogrinjke, naredil to in ono, da bi bili gostje zadovoljni. Smehljaj se je in z dolgimi, vendar sproščenimi koraki, hodil naokoli. Nasmejan, vljuden in ustrezljiv je bil vedno vodja strežbe v velenjskem hotelu Paka! Pravijo, da je ta večer toplo in pozorno sprejemal goste in jih popeljal do miz v baru. Ni slutil, da so to njegovi zadnji gosti, ki jih to noč streže. Kako bi se vedel, če bi slutil, da zadnjič ustrezljivo prinaša v nočni bar napolnjene kozarce in steklenice izbranih pijač? Njegovi roki sta bili vso noč mirni, ustnice nasmejane, koraki pa dolgi in hitri.

Glasba je utihnila, gosti so polagoma odhajali, v baru so ostali zamazani kozarci, cigaretni ogorki, okus po nočni sladkosti... Vodja strežbe je končal delo in se zadovoljno vsedel za točilno mizo v hotelski restavraciji.

Tu v restavraciji, za točilno mizo, so sedeli še zadnji gosti. Najprej trije fantje iz Bosne, pa pevka Lola z nekim hotelskim gostom, garderobier Kopina s svojim sinom Antonom, in Još, ki je z njima skupaj popival ter še nekdo.

Franci je že ob treh po polnoči prenehal točiti, pripoveduje artistka in pevka Slavica Nedić-Lola. Zaključeval je večerni izkupiček. Za točilno mizo sem sedela z gostom, ki ga v hotelu dobro poznajo. Doma je iz Nemčije, zdaj pa dela v elektrarni, kjer nekaj popravljajo. Izpiti sva hotela še zadnji kozareček sekta, potem pa bi odšla.

Na levi od naju sta bila dva mladeniča, eden je bil glasev in zbadljiv. Z njima je sedel še nekdo in naš garderobier. Ta se je tudi prisedel k nama in začel razgovor z gostom iz Nemčije. Ne vem kaj sta govorila, nisem razumela. Med tem je začel vame siliti fant v uniformi. Bila je lepa, takšna kot jo nosijo piloti. Zahteval je naj mu naročim steklenico piva. Franci za šankom ni več točil, in tudi ne bi več postregel.

Mladenič v vojaškem oblačilu je postajal vedno bolj nadležen in zbadljiv. Lolo je nesramno ogovarjal, jo žalil in ji očital, da sedi na dan državnega praznika s tujcem. Izzival je tudi gosta, ki je sedel zraven nje, vendar se mu je ta prijazno smehljaj, ker ga ni razumel.

Franci Serdoner, ki je 29. novembra delal za točilno mizo, je bil najboljši Janezov prijatelj. Več let sta skupaj delala v hotelu Paka. Ko smo se po zločinškem dejanju pogovarjali z njim, so mu drhtele roke, njegov glas pa je zastajal. Trajalo je, da je spregovoril. Petnajst minut po tretji je prišel v restavracijo kolega Janez. Bil je dobre volje in nasmejan. Ni bil utrujen. Povprašal je, če je kaj narobe. Odgovoril sem, da uniformirani nadleguje in žali Lolo ter gosta s katerim je se-

dela. Veste, Janez je bil vsakič preudaren. Znal je neopazno ukrepati, čeprav se je pripravljaj pretep. Tudi tokrat se je mirno in dostojno odpravil k nadležnemu fantu, ki je sin našega garderobierja. Vsem skupaj je povedal, da smo že zaključili in ne točimo več pijač. Tisti v vojaški uniformi je nenadoma vzrotil. Janeza je prezirljivo vprašal, kaj neki je on tu in začel siliti v njega. Obrazložil mu je, da so že zaprli in mora zaradi tega poskrbeti za red. Prosil ga je tudi naj ne sili v Lolo in ne nadlega gosta.

»Zavpila sem,« pravi barska plesalka Helena Kralj, »in stekla do Adija v recepcijo. Janez je ležal na tleh v restavraciji, nemočen. Nastal je splošen di-rendaj zato sem Adiju zaklicala naj pokliče milico in ambulanto. Za menoj je priteknel še Franci. Ko sem se vrnila v restavracijo me je fant v uniformi porinil na Janeza, ki je hropeč ležal na tleh. Zavpil je, da morajo zdaj preteptati še Nemca, mene pa nadrl za kaj se jokam in vprašal ali sem njegova žena.«



Janez Brance

Franci Serdoner: »Oni v vojaški obleki je nakazal, da hoče sprožiti pretep. Skočil sem iz za šanka, ko se je Janez že zgrudil. Onemeli smo. Gost, ki je sedel z Lolo je nezavestnemu Janezu nudil pomoč usta na usta. Nič ni pomagalo. Vedno bolj je hropeč in blede. Strašno, ne morem govoriti, mojemu najboljšemu prijatelju nisem mogel pomagati...«

»V recepcijo je nenadoma vsa iz sebe pritekla Helena, zatem pa še Franci,« pripoveduje recepcioner Adi Drame. Poklicali policijo in zdravnika. Janeza tepejo, je vpila. Takoj sem poklical na postajo milice in v zdravstveni dom. Bili smo vznemirjeni, nemočni, napeti, nestrpni... Na tleh je ležal nezavestni naš sodelavec, potreben pomoči, te pa ni bilo. Dežurni miličnik je pojasnil, da je sam na postaji in svetoval naj poiščemo miličnika, ki je odšel domov in se najbrž še ni sčel. V zdravstveni dom sem sporočil kaj se dogaja v hotelu. Nobenega ni bilo. Ne miličnika, niti rešilca z zdravnikom. Znova sem zavrtel telefon in zahteval rešilca in zdravnika. Cudi me, da je bilo vse bolj pomembno. Kdo je ponesrečenec, kaj se je zgodilo; vse to je spraševala dežurna sestra. Šele potem je povedala, da je že uredila. Pomoči pa vendarle ni bilo.

Franci se je dvakrat odpeljal v nekaj sto metrov oddaljeni zdravstveni dom. »Ko sem drugič prišel po pomoč, so mi razložili,

da je rešilec že odšel. Vrnil sem se v hotel, rešilca pa še ni bilo. Napotil sem se še tretjič po pomoč. Takrat pa je pripeljal rešilca, vendar brez zdravnika.«

Janeza so spravili na nosila in ga odnesli v rešilni avtomobil. Fant v letalski uniformi, z razpeto vojaško bluzo, se je bahavo ponudil, da bo ponesrečenca sam odnesel v avtomobil. Odrinili so ga in niso dovolili te predrznosti.

»Med potjo je Janez izdihnil. Nekje pri kamnolomu. Pred tem smo mu namestili kisik. Jaz sem med prevozom v celjsko bolnišnico držala dvignjeno glavo, Helena je sedela pri sredini telesa, Franci pa zraven šoferja,« pripoveduje Lola.

Na velenjski postaji milice smo dobili podatke. Skope, vendar dejstva. ANTONA KOPINA, rojenega 12. 7. 1952 v Labinu, stalno stanujočega v Velenju, Rudarska 2, gojenca akademije v Puli in JOZETA GORSEKA, gradbenega tehnika zaposlenega v Vegradu, roj. 11. 2. 1952, stalno stanujočega v Velenju, Jenkova 6, so organizirani javne varnosti pridržali zaradi utemeljenega suma, da sta storila kaznivo dejanje uboja s tem ko sta 29. novembra nekaj po tretji uri zjutraj v hotelu Paka Velenje vzela življenje Janezu Brancetu (21 let) na ta način, da sta ga s pestmi in brancem nog ter udarjanjem po glavi, prsnem košu in trebuhu spravila do stanja, da je za poškodbami umrl. Kot smo izvedeli, je sodno-medicinska preiskava pokazala, da je bil udarec z roko od strani v vrat smrten.

V Podkrajju so položili v grob truplo Janeza Branceta. K zadnjemu počitku so ga pospremili sorodniki, člani kolektiva gostinskega podjetja Paka, mnogi mladi prijatelji in številni znanci. Boleče so odjeknile



Zadnje slovo na pokopališču v Podkrajju

besede ob odprti gomili, ki jih je v slovo povedal direktor Lap: »29. november 1973 bo zapisan v naših središčih kot dan, ko smo izgubili nadvse zvestega sodelavca — tebe, dragi Janez. Teško nam je, da si izgubil svoje mlado življenje na delovnem mestu, ki si ga nadvse ljubil. Prišli te bomo obiskat na tvoj grob z obljubo, da se bomo vsi skupaj borili, da ublažimo tvojo smrt pri tvojih najdražjih, pri starših, ki so te imeli tako radi, pri ženi Slavici, in hčerki Anitki, ki sta izgubili dragega moža in ateka.«

Pripoved VERE KONEC, čistilke, s katero smo se pogovarjali po tem, ko smo menili, da smo zapis o gausnem uboju že zaklju-

čili, pa je pojasnila nove podrobnosti.

»Čistila sem tla v restavraciji. Goste, ki so še sedeli za točilno mizo, sem trikrat opomnila naj odidejo. Ta mladi Kopina je bil zelo nadležen. Silil je v Lolo, nekega tujega gosta pa je s cevjo sesalnika za prah žokal po nogi in vpil, da je tujec potrebno pobiti. Janez je prišel in se potegnil za gosta ter rekel naj da mir. Vse skupaj je opozoril, da so hotel že zaprli. Kopinov poba, ki je bil v vojaški obleki, se je začel razburjati in je Janeza potisnil ob točilno mizo ter ga najprej s pestjo udaril v želodec. Zastokal je in se sesedel. Vendar ga je tisti v uniformi dvignil za lase, šop las izpulil, ter ga še enkrat udaril za vrat. Ta-

koj je pri tepežu pomagal tudi Još (Jože Goršek op. p.). Držal ga je za ramo, suval in tolkel. Ko pa je Janez obležal, so ga naš garderobier, njegov sin, Još in neki Roman brcali po telesu. Mladi Kopina je Janeza polil z vodo in vpil naj ga pustimo ležati, saj je pijan kot klada. Malo poprej sem čistila moško stranišče in je prišel Kopinov fant ter brnel in držalo metle. Ves čas, odkar je bil v hotelu, se je nesramno vedel.«

Neverjetno je, da garderobier Kopina ni zadržal svojega sina od podivjanosti in ga odtegnil od uboja za katerega je osumljen. Očividci so celo povedali, da ga je vzpodbujal »sine, pokaži ti Janezu.«

L. N.

Spremenjene uradne ure

Na Skupščini občine Velenje so nekoliko spremenili delovni čas delavcev upravnih organov skupščine. Medtem ko so do zdaj delali ob sredah od 6. do 17. ure z enournim presledkom ob 12. uri, pa bodo odslej delali nepretrgoma od 6. do 16. ure.

Glede na to, da je delo oddelka za gospodarstvo v glavnem terensko, so pri tem oddelku nekoliko skrajšali uradne ure za stranke. Tako po novem sprejema oddelka stranke ob ponedeljkih in petkih le od 6. do 10. ure, ob sredah pa od 6. do 16. ure, podobno kot drugi oddelki.

SMIRNI

- Neža KOTNIK, soc. podpiranka iz Belih vod št. 58, stara 74 let
- Elizabeta VAJDL, preužitkarica iz Belih vod št. 63, stara 74 let
- Marija ZVIPELJ, delavka iz Raven št. 85, stara 25 let
- Jože JURKOVNIK, ključavničar iz Raven št. 22, star 19 let
- Katarina HUDOURNIK, gospodinja iz Topolšice št. 2, stara 54 let
- Karl ROGLSEK, upokojenec iz Zavodnj št. 25, star 70 let

mada

ZA DOLGO ZIMO



Staša Gorenšek

Če še vedno niste kupili blaga za zimski plašč ali kostim, vam svetujem, da to čimprej storite. Svetujem pa vam še nekaj: kupite ga nekoliko več.

Potem pa iz njega naredite jopič, krilo in hlače. Tako boste namreč pridobili kar dva kostima. Enkrat boste jopič oblekli kritu, kostim primerno dopolnili in oblečeni boste za boljše priložnost. Če pa boste jopič nosili k hlačam, boste dosegli bolj športen videz.

Pa še ena prednost je v taki kombinaciji. Tudi ostale dele garderobe boste lažje dopolnili k enemu osnovnemu barvnemu tonu in vzorcu.